No. 21351

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
and
PORTUGAL

Guarantee Agreement—*Petroleum Exploration Project* (with General Conditions Applicable to Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 2 September 1981

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 November 1982.

BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT
et
PORTUGAL

Contrat de garantie — *Projet relatif à la prospection pétrolière* (avec Conditions générales applicables aux contrats de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 2 septembre 1981

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 novembre 1982.

GUARANTEE AGREEMENT[1]

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

[1] Came into force on 1 March 1982, upon notification by the Bank to the Government of Portugal.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

CONTRAT DE GARANTIE[1]

Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

[1] Entré en vigueur le 1er mars 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement portugais.